

Obveza testiranja razine jezične sposobnosti letačkog osoblja – pilota aviona i helikoptera

Zrakoplovna sigurnosna informacija ASI-2010-001

Broj revizije: 0/21.01.2010.

Pokretač: Agencija za civilno zrakoplovstvo

Područje primjene:

Ova sigurnosna informacija odnosi se na svo zrakoplovno osoblje koje koristi engleski jezik u radiotelefonskoj komunikaciji – pilote aviona i helikoptera koji posjeduju dozvole izdane od strane nadležnog tijela Republike Hrvatske.

Referentni propisi:

Zakon o zračnom prometu, čl. 5 st.8 i čl. 81. (Narodne novine, broj 69/09)

Pravilnik o uvjetima i načinu stjecanja, izdavanja, obnavljanja i produžavanja dozvola i ovlaštenja zrakoplovnom osoblju – pilotima aviona (Narodne novine, broj 08/09). – JAR-FCL 1 Amendment 7.

JAR-FCL 2 Amendment 6 (Pravilnik o uvjetima i načinu stjecanja, izdavanja, obnavljanja i produžavanja dozvola i ovlaštenja zrakoplovnom osoblju – pilotima helikoptera – u postupku objave)

Referentne smjernice:

Nema

Svrha:

Ova sigurnosna informacija izdana je u svrhu obavještanja zrakoplovnog osoblja – pilota aviona i helikoptera o obvezi pravovremenog testiranja razine jezične sposobnosti.

1. Uvod

Ova sigurnosna informacija se donosi s ciljem da pilote aviona i helikoptera potakne da što prije obave testiranje razine jezične sposobnosti i time ispune obvezu u skladu sa zahtjevom članka JAR-FCL 1.010(a)(4) navedenog Pravilnika. Obavljanje testiranja u ranijim rokovima osigurati će glatko odvijanje procesa i spriječiti gužve u kasnijim terminima, te dati mogućnost da se stigne i ponoviti testiranje u slučaju da testiranje ne zadovolji operativnu razinu. Ova zrakoplovna sigurnosna informacija predstavlja jednu od niza mjera kojom se želi izbjeći situacija privremenog gubitka dozvole pilota nakon 05.03.2011. ukoliko na vrijeme ne demonstrira propisanu razinu jezične sposobnosti (Operational Level 4) u skladu sa ICAO ocjenom o jezičnoj sposobnosti (ICAO Language Proficiency Rating).

Članak JAR-FCL 1.010(a)(4) : Od 05. ožujka 2008. svi kandidati za dozvolu i imatelji dozvole koji su obavezni koristiti radio postaju će demonstrirati mogućnost govora i razumijevanja jezika korištenog u radiotelefonskoj komunikaciji sukladno Dodatku 1 JAR-FCL 1.010. Jezična sposobnost mora biti najmanje na Operativnom nivou (nivo 4, Operational Level) prema ICAO ocjeni o jezičnoj sposobnosti (ICAO Language Proficiency Rating).

2. Zahtjev

*U svrhu obveze upisa razine jezične sposobnosti, skrećemo pozornost svim pilotima kako se poradi testiranja mogu obratiti **RELTA Test Centre-u**, pri **Fakultetu prometnih znanosti u Zagrebu**, koji je odobren od strane Agencije za civilno zrakoplovstvo za obavljanje testiranja, ili u bilo koju organizaciju za provođenje testiranja odobrenu od zemalja članica Europske Unije i zemalja potpisnica ECAA sporazuma, a koje imaju status*

međusobnog priznavanja (popis je dostupan na http://www.jaa.nl/licensing/licensing_overview.html), kako bi u što skorijem roku obavili testiranje.

a) Za pilote koji još nemaju upisan najmanje nivo 4 razine jezične sposobnosti u dozvolu:

Obavještava ih se da u što ranijem roku obave testiranje u gore navedenim organizacijama, a najkasnije do 05. ožujka 2011., te da svjedodžbu o položenom najmanje nivou 4 razine jezične sposobnosti dostave u Agenciju za civilno zrakoplovstvo, kako bi im se postignuta razina jezične sposobnosti mogla unijeti u dozvolu. U protivnom, iza tog datuma prestaje im važiti dozvola (prema zahtjevu JAR-FCL 1.025(a)(b) i 2.025(a)(b)). U navedenom slučaju Agencija će postupiti u skladu sa čl.5 st.(8) Zakona o zračnom prometu (NN 69/09), te privremeno oduzeti dozvolu i odrediti korektivnu akciju.

b) Za one pilote aviona i helikoptera, koji u dozvolama imaju upisan nivo 4 razine jezične sposobnosti sa datumom isteka 05. ožujka 2011.:

Pilotima koji ne obave testiranje u nekoj od gore navedenih organizacija i Agenciji ne dostave svjedodžbu o položenom najmanje nivou 4 razine jezične sposobnosti, najkasnije do 05. ožujka 2011., sa tim datumom, prestaje važiti dozvola (prema zahtjevu JAR-FCL 1.025(a)(b) i 2.025(a)(b)). U navedenom slučaju Agencija će postupiti u skladu sa čl.5 st. (8) Zakona o zračnom prometu (NN 69/09), te privremeno oduzeti dozvolu i odrediti korektivnu akciju.

c) Za kandidate za stjecanje CPL i ATPL dozvole

Prilikom inicijalnog stjecanja CPL i ATPL dozvole kandidat mora dostaviti svjedodžbu o položenom najmanje nivou 4 razine jezične sposobnosti, što predstavlja jedan od preduvjeta za stjecanje dozvole.

d) Svi imatelji PPL dozvole sa upisanim IR ovlaštenjem također moraju upisati najmanje nivo 4 razine jezične sposobnosti najkasnije do datuma 05. ožujka 2011. U protivnom, iza tog datuma prestaje važiti dozvola (prema zahtjevu JAR-FCL 1.025(a)(b) i 2.025(a)(b)). U navedenom slučaju Agencija će postupiti kao kao i u točki a) i b).

U Zagrebu, 21.01.2010.

Za Agenciju za civilno zrakoplovstvo:



Omer Pita, dipl.ing.
Direktor